

INSTALLAZIONE – INSTALLATION MONTAGE – EINBAU



Art. 01-1719-CR

COLONNA COMPLETA "COSI' MySlim" CON RUBINETTO MISCELATORE

"COSI' MySlim" COMPLETE SHOWER COLUMN WITH MIXER FAUCET

"COSI' MySlim" COLONNE DOUCHE COMPLETE AVEC ROBINET MÉLANGEUR INTEGRE'

"COSI' MySlim" KOMPLETTE DUSCHSÄULE MIT MISCHERHAHN



Art. 01-1745-CR

- INFORMAZIONI PRELIMINARI

I miscelatori della linea CARIMALI sono idonei al funzionamento con acqua calda fornita da accumulatori in pressione. Per il funzionamento con scaldacqua istantanei elettrici o a gas verificare che questi abbiano una potenza non inferiore a 18 KW o 250 Kcal/min. ; per il tipo a gas è consigliato l'utilizzo di apparecchi con regolazione automatica della fiamma in funzione del volume di acqua prelevato.

ATTENZIONE: con i miscelatori non si possono utilizzare accumulatori di acqua calda senza pressione.

ATTENZIONE: in caso di pericolo di gelo svuotare l'impianto domestico e smontare la cartuccia miscelatrice (vedere paragrafo USO E MANUTENZIONE: Smontaggio cartuccia miscelatrice) per consentire il completo svuotamento del miscelatore.

DATI TECNICI

- Pressione dinamica minima.....1 bar
- Pressione max di esercizio (statica).....6 bar
- Pressione di esercizio raccomandata (statica).....2-5 bar
- Temperatura acqua calda massima.....65°C
- Ingresso acqua calda.....G1/2" a sinistra
- Ingresso acqua fredda.....G1/2" a destra

(UK) PREVIOUS INFORMATION

The mixers of the CARIMALI line are suitable to operate with hot water supplied by accumulators in pressure.

For use with instantaneous electric or gas water heaters make sure they have a minimum output of 18 kW or 250 Kcal / min.; for the gas type it is recommended the use of devices with automatic adjustment of the flame according to the volume of the taken water.

WARNING: mixers cannot be used with hot water storage without pressure.

WARNING: in case of danger of frost drain the home system and remove the mixer cartridge (see section USE AND MAINTENANCE Removing mixer cartridge) to allow the complete emptying of the mixer.

TECHNICAL DATA:

- Minimum dynamic pressure.....1 bar
- Maximum working pressure (static).....6 bar
- Recommended operating pressure (static).....2-5 bar
- Maximum hot water temperature.....65°C
- Hot water inlet.....G1/2" on the left
- Cold water inlet.....G1/2" on the right

(F) INFORMATIONS PRELIMINAIRES

Les mixers de la ligne CARIMALI sont adaptés à fonctionner avec l'eau chaude fournie par accumulateurs en pression.

Pour le fonctionnement avec chauffe-eau instantanés électriques ou a gaz, vérifiez que ceux-ci aient une puissance non inférieure à 18 KW ou 250 Kcal/min. ; pour le type à gaz il est recommandé l'usage d'appareillage avec réglage de la flamme en fonction du volume d'eau prélevé.

ATTENTION: On ne peut pas utiliser les accumulateurs d'eau chaude sans pression avec les robinets mélangeur.

ATTENTION: En cas de danger de glace vider l'implantation domestique et démonter la cartouche de mélange (voir paragraphe USAGE et MANUTENTION démontage cartouche de mélange) pour consentir le vidage complet du mixer.

DONNEES TECHNIQUES

- Pression dynamique minime.....1 bar
- Pression max de fonctionnement (statique).....6 bar
- Pression de fonctionnement recommandée (statique).....2-5 bar
- Température eau chaude maximum65°C
- Arrivée eau chaudeG1/2" à gauche
- Arrivée eau froide.....G1/2" à droite

(D) VORINFORMATION

Die Mischerhahn der CARIMALI Linie sind für den Lauf mit warmem Wasser geeignet, das aus Druck- Akkumulatoren ausgestattet wird.

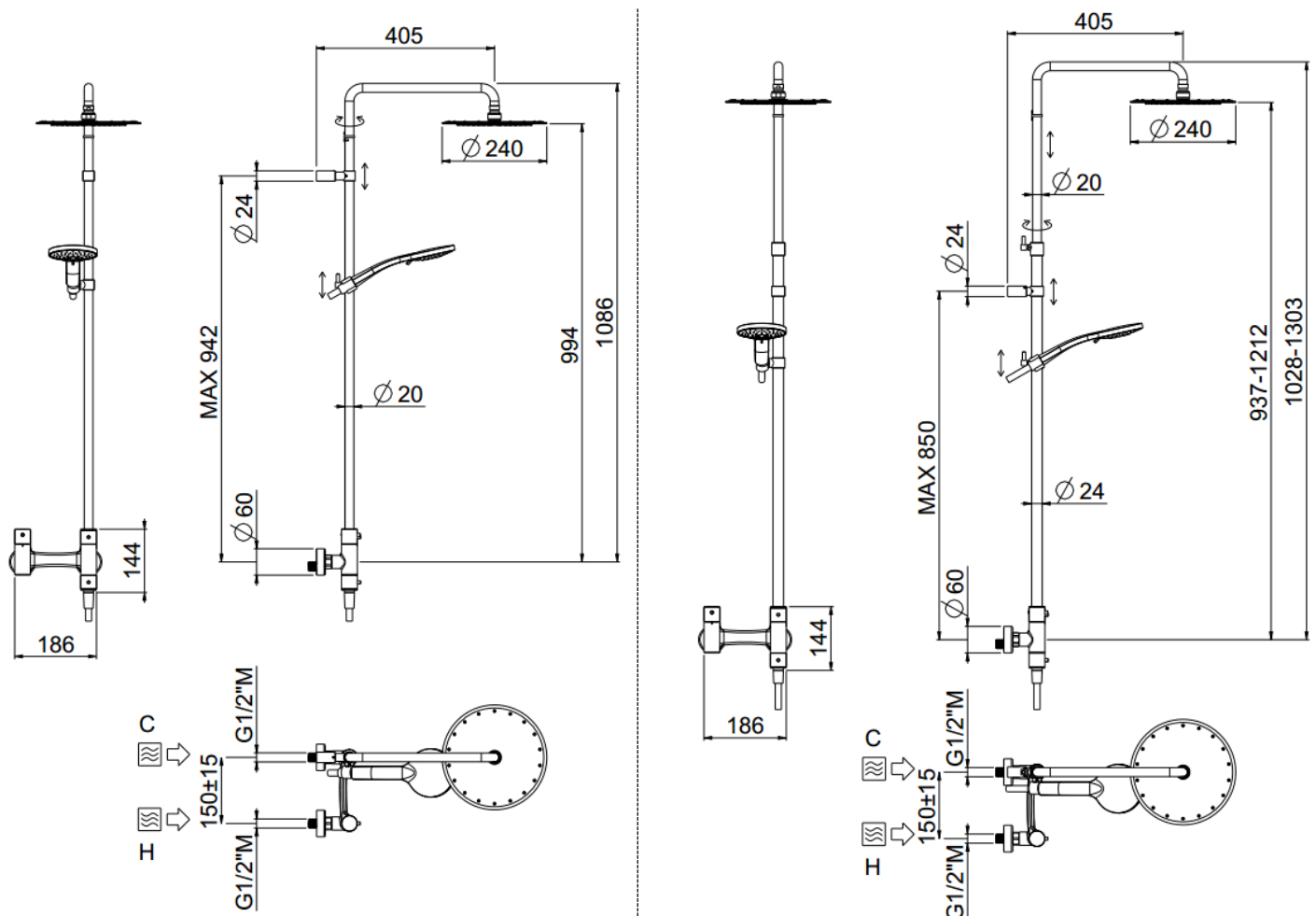
Um den Lauf mit Elektrisch/Gas- Durchlauferhitzer prüfen Sie, dass die Geräte eine Minimum Leistung von 18 KW oder 250 Kcal/Min. haben; für das Gas-Gerät riet man, ein mit automatische Regelung der Flamme zu benutzen, die in Funktion des Volume des entnommenen Wasser ist.

ACHTUNG: mit Mischerhahn darf man nicht die "Ohne-Druck" warmes Wasser Akkumulatoren benutzen.

ACHTUNG: Im Frost-Notfall leeren die ganze häusliche Anlage und zerlegen die Mischkartusche, um die ganze Leerung der Mischbatterie zu erlauben.(Sehen Abschnitt VERWENDUNG UND WARTUNG - Mischkartusche Demontage).

TECHNISCHE DATEN

- Minimaler dynamischer Druck1 bar
- Maximaler Dienst-Druck (statisch).....6 bar
- Empfohlen Dienst-Druck(statisch).....2-5 bar
- Max Temperatur warmes Wasser.....65°C
- Eintritt warmes Wasser.....G1/2" nach Linke
- Eintritt kaltes WasserG1/2" nach Rechte

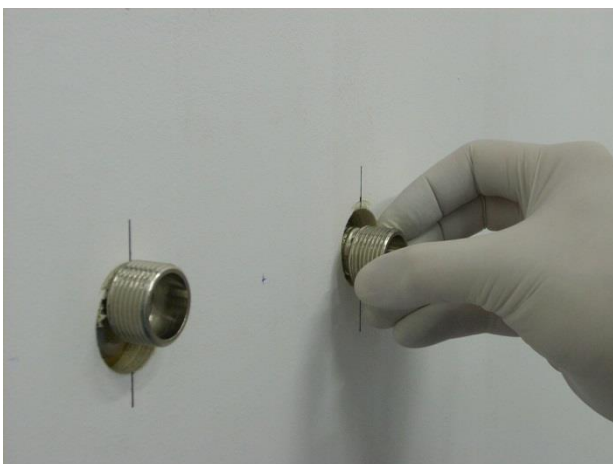


Realizzare l'impianto di adduzione delle acque seguendo le indicazioni riportate nello schema.
Ingresso acqua calda a sinistra con attacco da G1/2". Ingresso acqua fredda a destra con attacco da G1/2".

Follow the indications reported in the pictures to make the connections to the water plant.
Hot water inlet left side with elbow G1/2". Cold water inlet right side with elbow G1/2".

Suivre les indications reportées dans les illustrations pour réaliser l'implant des raccords à l'eau.
Arrivée eau chaude à gauche avec raccord 1/2"G. Arrivée eau froide à droite avec raccord 1/2"G.

Folgen die oberen erwähnten Anleitungen, um die Wasseranlage zu realisieren
Eintritt des warmes Wassers Links, mit einem G1/2" Angriff. Eintritt des kaltes Wassers Recht, mit einem G1/2" Angriff.



Avvitare i raccordi eccentrici agli attacchi dell'impianto, utilizzando canapa o similari per realizzare la tenuta idraulica.

Screw the eccentric connectors onto the water connections of the plant using material like hemp to ensure the waterproofing.

Visser les raccords excentriques sur les raccords d'eau de l'implant en utilisant du chanvre ou autre similaire pour assurer l'étanchéité du montage.

Schrauben die exzentrischen Verbindungen mit den Anlageangriffe, benutzen Hanf oder ähnlich, um die Wasserdichte zu realisieren.



Con l'ausilio di una livella e di un metro, posizionare correttamente in bolla e ad una distanza di 150 mm i raccordi eccentrici.

Using a level and a meter, put the eccentric connector at the correct level at a distance of 150mm one from the other.

À l'aide d'un niveau à bulle et d'un mètre, mettre les raccords à niveau les distanciant l'un de l'autre de 150 mm.

Mit einer Wasserwaage und einem Meter, positionieren die exzentrischen Verbindungen in die richtigen Lage. Die Entfernung zwischen den Verbindungen muss 150 mm sein.



Avvitare a mano i rosoni sui raccordi eccentrici in battuta sulla parete.

Hand-tighten the rosettes on the eccentric connections until in beat.

Visser à la main les rosettes des raccords excentriques jusqu'à ce qui buttent t au mur.

Schrauben die Fensterrose auf die exzentrische Verbindungen bis zur Wand ein.



Inserire le guarnizioni di tenuta nelle calotte di serraggio.

Insert the gaskets into the fixing nuts.

Insérer les joints dans les écrous de serrage

Stecken die Dichtungsringe in die Spannenkappen.

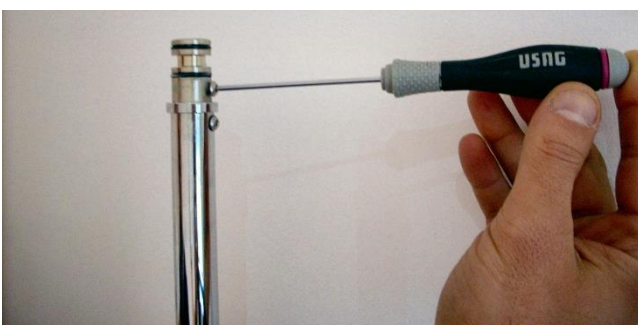


Montare il miscelatore alla parete serrando le calotte con chiave esagonale da 29 mm .

Fix the mixer to the wall tightening the nuts by means of a 29 mm hexagonal wrench.

Fixer le robinet au mur en serrant les écrous à l'aide d'une clé hexagonale de 29 mm.

Montieren die Mischbatterie an der Wand und schließen die kappen mit einem 29 mm hexagonalen Schlüssen.



Svitare la vite con chiave a brugola da 2,5 mm.

Unscrew the screw using a 2.5 mm Allen key.

Dévisser la vis avec une clé Allen de 2,5 mm.

Lösen die Schraube mit einem 2,5 mm-Inbusschlüssel.



Inserire il braccio sul tubo colonna.

Insert the arm on the column.

Insérez le bras sur la colonne.

Stecken Sie den Arm auf dem Säulenrohr.



Bloccare il braccio sul tubo colonna serrando la vite con chiave a brugola da 2,5 mm.

Fix the arm to the column by tightening the screw using a 2.5 mm Allen wrench.

Fixer le bras sur la colonne en serrant la vis à l'aide d'une clé Allen de 2.5 mm.

Verriegeln Sie den Arm auf dem Säulenrohr und ziehen Sie die Schraube mit einem 2,5 mm-Inbusschlüssel.



Inserire la colonna sul raccordo di uscita superiore.

Insert the column on the upper outlet fitting.

Insérez la colonne sur le raccord de sortie supérieur.

Legen die Duschsäule an die obere Auslaufarmatur.



Con l'ausilio di una livella posizionare correttamente in bolla la colonna.

With a level put in correct bubble position the column.

A l'aide d'un niveau à bulle mettre à niveau la colonne

Mit einer Wasserwaage positionieren die Duschsäule in der richtige Lage.



Marcare la posizione del supporto di fermo.

Mark the position of the fixing support.

Marquer la position du support de fixation

Markieren die Lage der unbeweglichen Stütze.

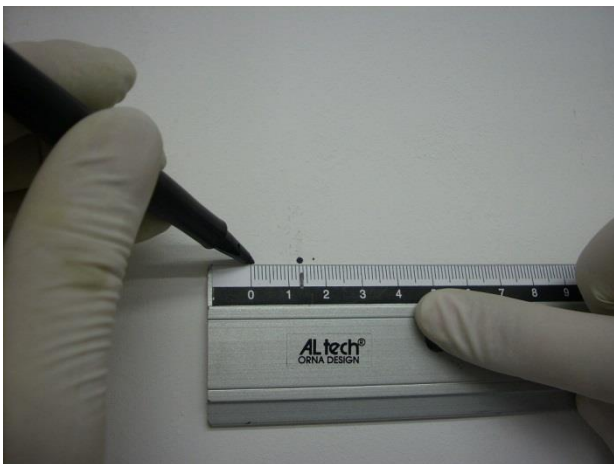


Sfilare la colonna dal raccordo di uscita superiore.

Disengage the column from the upper outlet fitting.

Retirer la colonne du le raccord de sortie supérieur.

Lösen die Duschsäule aus der oberen Auslaufarmatur.



Marcare la posizione del centro del supporto di fermo spostandosi di 12.5 mm.

Mark the position of the center moving to 12.5 mm.

Marquer la position du centre en se déplaçant de 12,5 mm

Bewegen sich nach 12.5 mm, um die Lage der unbeweglichen Stütze markieren.

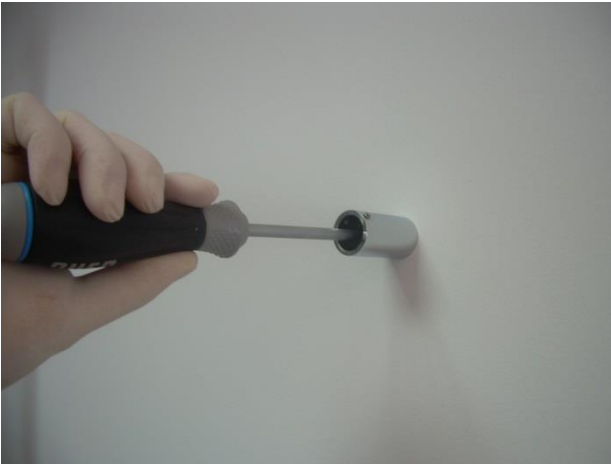


Con una punta a muro Ø 8 praticare un foro nella parete.

With a wall drill Ø 8 make a hole in the wall.

Avec un perceuse Ø 8 faire le trou dans la paroi

Mit einer Ø 8 Mauere-Spitze, machen ein Loch in die Wand.



Inserire il tassello nel foro e fissare il supporto alla parete serrando la vite.

Insert the plug in the hole and fix the support to the wall tightening the screw.

Placet le tasseau dans le trou e fixer le support au mur en serrant la vis.

Stecken den Dübel in das Loch und machen die Stütze auf der Wand fest. Verschließen die Schrauben.



Inserire il perno nel supporto e la colonna sul raccordo di uscita superiore.

Insert the pin into the support and the column into the upper outlet fitting.

Insérer la goupille dans le support et la colonne dans le raccord de sortie supérieure.

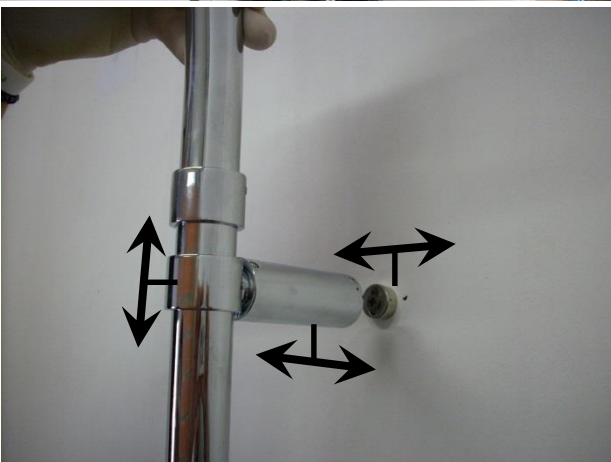
Legen Sie den Stift in die Unterstützung und die Duschsäule in die obere Auslaufarmatur.



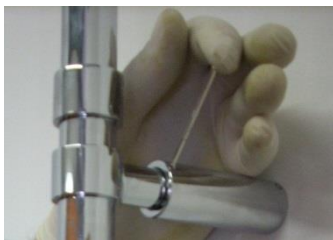
Con l'ausilio di una livella posizionare correttamente in bolla la colonna.

With a level put in correct bubble position the column.

A l'aide d'un niveau à bulle mettre la colonne à niveau.



Mit einer Wasserwaage positionieren die Duschsäule in die richtige Lage.

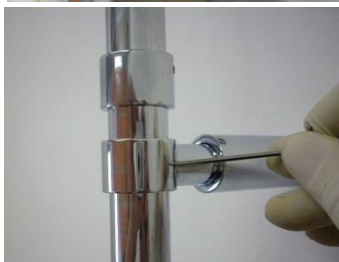


Serrare i grani di bloccaggio con chiave a brugola da 2 mm.

Tighten the screws with a 2mm Allen key.

Serrer les vis avec une clé Allen de 2mm.

Verschließen die Blockierung-Stifte mit einem 2mm Inbusschlüssel.



Avvitare i raccordi conici del flessibile alla colonna ed alla doccia.

Assicurarsi di inserire la guarnizione.

Screw the conical connecting nuts of the flexible hose to the column and to the hand shower.

Be sure to have put the washer.

Visser le calottes conique du flexible à la colonne et à la douchette.

S'assurant d'avoir mis le joint d'étanchéité.

Die konischen Anschlussstücke des Schlauchs an der Säule und an der Handbrause festschrauben.



Infilare la doccia nella sede conica del supporto.

Insert the hand shower in the conical seat of the support.

Enfiler la douchette dans le siège conique du support.

Die Handbrause in den konischen Sitz der Halterung einführen.



Avvitare il soffione all'attacco da 1/2" del tubo.

Assicurarsi di inserire la guarnizione.

Complimenti, la colonna è installata.

Screw the shower head to the 1/2" connection of the tube.

Be sure to have put the washer.

Congratulation, the shower column is installed.

Visser la pomme de douche au raccord 1/2" du tube

S'assurant d'avoir placé le joint d'étanchéité.

Compliment la colonne est installé.

Die Handbrause am 1/2"-Anschlussstück der Rohrleitung festschrauben.

Sich vergewissern, die Dichtung einzulegen.

Herzlichen Glückwunsch, ist die Säule installiert.

SOLO PER COLONNA TELESCOPICA
ONLY FOR TELESCOPIC COLUMN
SOULEMENT POUR COLONNE TELESCOPIQUE
NUR FÜR THERMOSTATISCHE DUSCHSAEULE



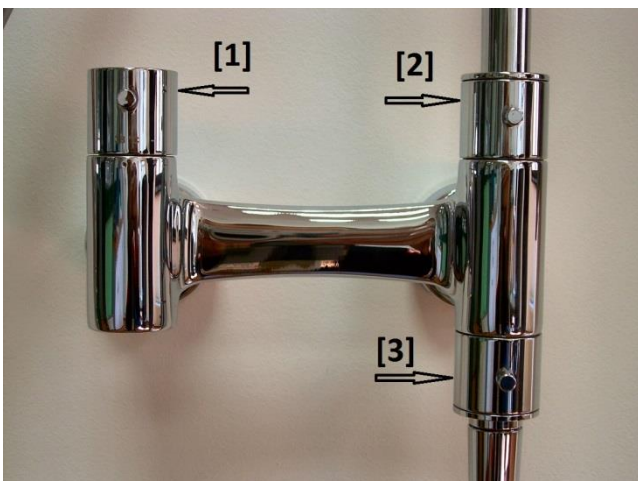
È possibile regolare l'altezza del soffione agendo sulla leva posta sul retro della colonna.
Svitando la leva è possibile alzare o abbassare il tubo telescopico e posizionare il soffione all'altezza voluta.
Riavvitando la leva si blocca il soffione in tale posizione.

It is possible to regulate the height of the shower head by acting on the lever positioned behind the column.
By unscrewing the lever it is possible to raise or lower the telescopic tube and position the shower head according to the height needed.
To block the shower head in that position, screw the lever again.

Il est possible de régler la hauteur de la pomme de douche, en agissant sur le levier placé derrière la colonne.
En dévissant le levier il est possible d'élever ou d'abaisser le tube télescopique et la position de la pomme de douche selon la hauteur nécessaire.
Pour bloquer la pomme de douche dans cette position, visser le levier.

Es ist möglich, die Höhe des Brausekopfes durch den Hebel hinter der Säule angeordnet wirkenden regulieren.
Durch Herausdrehen des Hebels ist es möglich, heben oder senken Sie das Teleskoprohr und die Position der Dusche nach der Höhe benötigt.
Um den Duschkopf in dieser Position zu blockieren, schrauben Sie den Hebel wieder.

USO E MANUTENZIONE: Funzionamento
USE AND MAINTENANCE: Functioning
UTILISATION ET ENTRETIEN: Fonctionnement
VERWENDUNG UND WARTUNG: Arbeitsweise



La manopola [1] regola la temperatura dell'acqua miscelata (senso orario=calda / senso anti orario=fredda).
La manopola [2] regola la portata d'acqua al soffione.
La manopola [3] regola la portata d'acqua alla doccetta manuale.

The handle [1] regulates the temperature of the mixed water (clockwise = hot / counterclockwise= cold).
The handle [2] regulates the water flow to the shower head.
The handle [3] regulates the water flow to the hand shower.

La poignée [1] régule la température de l'eau mixte (dans le sens horaire = chaud / dans le sens antihoraire = froid).
La poignée [2] régule le débit de l'eau à la tête de douche.
La poignée [3] régule le débit d'eau pour la douche à main.

Der Griff [1] regelt die Temperatur des gemischten Wassers (im Uhrzeigersinn = heiß / gegen den Uhrzeigersinn = kalt).
Der Griff [2] regelt die Wasserzufuhr zum Duschkopf.
Der Griff [3] regelt den Wasserfluss an die Handbrause.

USO E MANUTENZIONE: Smontaggio cartuccia termostatica per pulizia o sostituzione

USE AND MAINTENANCE: Removing the thermostatic cartridge for cleaning or replacement

UTILISATION ET ENTRETIEN: Retrait de la cartouche thermostatique pour le nettoyage ou le remplacement

VERWENDUNG UND WARTUNG: Das Entfernen der Thermostat-Kartusche zum Reinigen oder Austauschen



Chiudere gli ingressi dell'acqua fredda e dell'acqua calda.
Aprire una delle manopole di regolazione della portata [2] o [3].
Togliere la placchetta e svitare il grano con chiave a brugola da 2 mm.
Close the cold and hot water inlets.
Open one of the handles for adjusting the flow rate [2] or [3].
Remove the cap and unscrew the screw with a 2 mm Allen key.

Fermez les arrivées d'eau chaude et froide.
Ouvrez l'un des poignées pour ajuster le débit [2] ou [3].
Enlever le capuchon et dévisser la vis avec une clé Allen de 2 mm.

Schließen die Kalt- und Warmwasser Eintritte.
Öffnen einen von den Knöpfen der Durchflussmenge [2] oder [3].
Entfernen den Deckel und mit einem 2 mm-Inbusschlüssel lösen die Schraube.



Svitare la calotta con chiave esagonale da 27 mm.

Unscrew the nut with a 27 mm hex wrench.

Dévisser l'écrou avec une clé hexagonale de 27 mm.

Lösen die Kalotte mit einem 27-mm-Hexagonal-Schlüssel.



Sfilare e sostituire la cartuccia miscelatrice.

Pull and replace the mixer cartridge.

Tirer et remplacer la cartouche de mélange.

Entfernen und ersetzen die Mischkartusche.



Inserire la cartuccia nel corpo del miscelatore e serrare la calotta con chiave esagonale da 27 mm.

Insert the cartridge into the mixer body and tighten the nut with a 27 mm hex wrench.

Insérez la cartouche dans le corps du mitigeur et serrer l'écrou avec une clé hexagonale de 27 mm.

Setzen die Kartusche in den Mischer Körper und mit einem 27-mm-Hexagonal-Schlüssel die Kappe verschließen.



Inserire la manopola con il pulsante rivolto in avanti. Serrare il grano con chiave a brugola da 2 mm e inserire la placchetta.

Insert the handle with the button facing forward. Tighten the screw with a 2 mm Allen wrench and insert the cap.

Insérer la poignée avec le bouton vers l'avant. Serrer la vis avec une clé Allen de 2 mm et insérer le capuchon.

Stecken den Griff mit der Taste nach vorne. Verschrauben die Schraube mit einem 2 mm-Inbusschlüssel und stecken Sie die Kappe.

USO E MANUTENZIONE: Sostituzione del vitone ceramico superiore
USE AND MAINTENANCE: Replacement of the upper ceramic open-close cartridge
UTILISATION ET ENTRETIEN: remplacement de la vanne de tête supérieure en céramique
VERWENDUNG UND WARTUNG: Austausch der oberen Keramik-Kartusche



Chiudere gli ingressi dell'acqua fredda e dell'acqua calda. Svitare il grano con chiave a brugola da 2 mm.

Close the cold and hot water inlets. Unscrew the screw with a 2 mm Allen key.

Fermez les arrivées d'eau chaude et froide. Dévisser la vis avec une clé Allen de 2 mm.

Schließen Sie die Kalt-und Warmwasser Buchten. Lösen die Schraube mit einem 2 mm-Inbusschlüssel.



Sfilare la colonna dal raccordo di uscita superiore.

Disengage the column from the upper outlet fitting.

Retirer la colonne du le raccord de sortie supérieur.

Herausziehen die Duschsäule aus der oberen Auslaufarmatur.



Svitare il raccordo di uscita superiore con chiave a brugola da 8 mm.

Unscrew the upper outlet fitting with a 8 mm Allen key.

Dévissez le raccord de sortie supérieure avec une clé Allen de 8 mm.

Lösen den oberen Auslaufarmatur mit einem 8 mm-Inbusschlüssel.



Sfilare la manopola e l'anello anti frizione.

Remove the handle and the anti-friction ring.

Retirer la poignée et la bague anti- friction.

Den Griff und die Anti-Reib ring herausziehen.



Sfilare il raccordo.

Remove the connector.

Retirer le connecteur.

Den Stecker herausziehen.

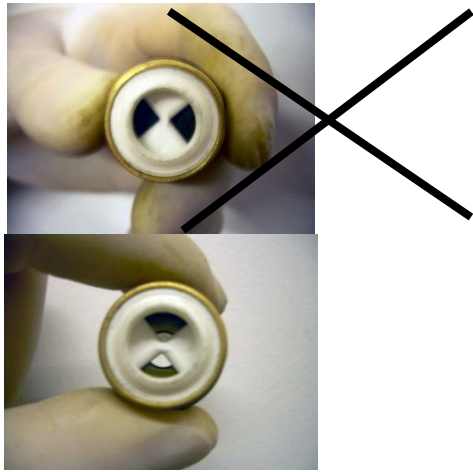


Svitare il vitone ceramico con chiave a tubo esagono 17 mm.

Unscrew the ceramic cartridge with a 17 mm hex wrench.

Dévissez la cartouche céramique avec une clé hexagonale de 17mm.

Lösen den Keramik-Kartusche mit einem 17mm Hexagonal-Rohrschlüssel.



Assicurarsi che il nuovo vitone sia in posizione chiuso.

Make sure the new ceramic cartridge is in the closed position.

Assurez-vous que la nouvelle cartouche céramique est en position fermée.

Sich versichern, dass die neue Keramik-Kartusche in der geschlossenen Position ist.



Avvitare il nuovo vitone con chiave a tubo da 17 mm.

Screw the new ceramic cartridge with a 17mm hex wrench.

Visser le nouvelle cartouche céramique avec une clé hexagonale de 17mm.

Schrauben Sie die neue Keramik-Kartusche mit einem 17mm Schraubenschlüssel.



Inserire il raccordo come illustrato SENZA ruotare l'asta.

Insert the connector as shown WITHOUT rotating the rod.

Insérez le connecteur comme indiqué SANS faire tourner la tige.

Stecken Sie die Verbindung, wie gezeigt, OHNE die Stange zu drehen.



Inserire l'anello anti-frizione.

Insert the anti-friction ring.

Insérez la bague anti- friction.

Stecken Sie die Anti-Reib ring.



Inserire la manopola con l'astina rivolta in avanti.

Insert the handle with the rod pointing forward.

Insérez la poignée avec la tige vers l'avant.

Stecken den Griff mit der Stange nach vorne gerichtet.



Avvitare il raccordo di uscita superiore con chiave a brugola da 8 mm.

Screw the upper outlet fitting with a 8 mm Allen key.

Vissez le raccord de sortie supérieure avec une clé Allen de 8 mm.

Schrauben die obere Auslaufarmatur mit einem 8 mm-Inbusschlüssel.

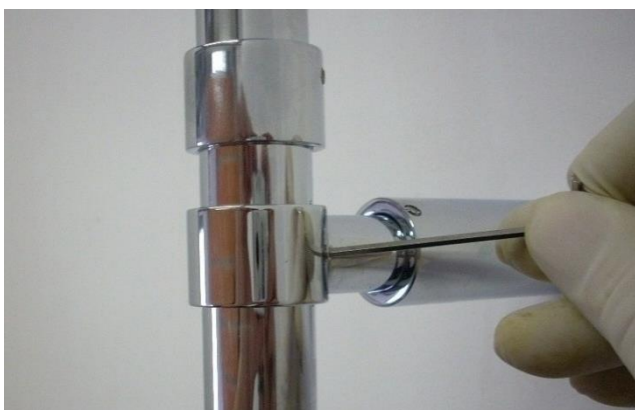


Inserire la colonna sul raccordo di uscita superiore.

Insert the column on the upper outlet fitting.

Insérez la colonne sur le raccord de sortie supérieur.

Legen Sie die Duschsäule an der oberen Auslaufarmatur.



Avvitare il grano con chiave a brugola da 2 mm.

Screw the screw with a 2 mm Allen key.

Visser la vis avec une clé Allen de 2 mm.

Verschrauben die Schraube mit einem 2 mm-Inbusschlüssel.

USO E MANUTENZIONE: Sostituzione del vitone ceramico inferiore
USE AND MAINTENANCE: Replacement of the lower ceramic open-close cartridge
UTILISATION ET ENTRETIEN: remplacement de la vanne de tête inférieure en céramique
VERWENDUNG UND WARTUNG: Austausch der unteren Keramik-Kartusche



Chiudere gli ingressi dell'acqua fredda e dell'acqua calda.
Svitare il flessibile dal raccordo di uscita inferiore.

Close the cold and hot water inlets.
Unscrew the flexible hose from the lower outlet fitting.

Fermez les arrivées d'eau chaude et froide.
Dévissez le flexible du raccord de sortie inférieure.

Schließen Sie die Kalt- und Warmwasser Buchten.
Lösen den Schlauch von der unteren Auslaufarmatur.

Svitare il raccordo di uscita inferiore con chiave a brugola da 12 mm. Seguire le istruzioni per lo smontaggio del vitone ceramico superiore dal punto 4 al punto 11.
Avvitare il raccordo di uscita inferiore con chiave a brugola da 12 mm.

Unscrew the lower outlet fitting with a 12 mm Allen key. Follow the instructions for removing the upper ceramic cartridge from point 4 to point 11.
Screw the lower outlet fitting with a 12 mm Allen key.

Dévissez le raccord de sortie inférieure avec une clé Allen de 12 mm. Suivez les instructions pour retirer la cartouche supérieure de céramique à partir du point 4 au point 11.
Vissez le raccord de sortie inférieure avec une clé Allen de 12 mm.

Lösen die untere Auslaufarmatur mit einem 12 mm-Inbusschlüssel. Befolgen die Anweisungen von Punkt 4 bis 11, um der oberen Keramik-Kartusche zu zerlegen.
Schrauben Sie den unteren Auslaufarmatur mit einem 12 mm-Inbusschlüssel.



Avvitare il flessibile sul raccordo di uscita inferiore.

Screw the flexible hose on the lower outlet fitting.

Vissez le flexible à le raccord de sortie inférieure.

Schrauben den Schlauch von der unteren Auslaufarmatur.

Per una politica di continuo miglioramento, CALFLEX S.r.l. si riserva la possibilità di applicare modifiche tecniche sui suoi articoli senza nessun preavviso.

For a continuous improvement policy, CALFLEX S.r.l. reserves the right to modify the technical features of its articles at any time without notice.

Pour une politique d'amélioration continue, CALFLEX S.r.l. se réserve le droit d'effectuer des modifications techniques de ses articles sans préavis.

Um einen kontinuierlichen Verbesserungsprozess zu verbürgen, CALFLEX S.r.l. behält sich das Recht vor, die geltende technische Zeichnungen zu ändern, ohne vorherige Ankündigung zu geben.

CALFLEX[®] SRL
— designed & made in Italy

Z.I. 5/bis – 28891 Nonio – VB – Italia
Tel. +39 0323 889328 – Fax +39 0323 889338
www.calflex.it – info@calflex.it
R.I. VB – C.F. – P.IVA 010099690032 IsoStato IT
Cap. Soc. €100.000,00 i.v. R.E.A. n.148489